

ABSTRACT

Wahyudi. 140511100107. *A Study of Collocational Errors Found in Students' Theses of English Department, Trunojoyo University*. Thesis. English Study Program of Faculty of Social and Cultural Sciences, University of Trunojoyo Madura. Advisor: Misnadin, S.S., M.A., Ph.D.

This study focuses on collocations found in students' theses of English Department, Trunojoyo University. This study aims to find and explain the types of collocations found in the theses using both the theory proposed by Benson (1986) about types of collocations and the theory proposed by Liu (1999a) about factors causing collocational errors.

This study employs qualitative study as the research design. In addition, qualitative content analysis is applied to obtain the data in which the writer becomes the key instrument of the study. Qualitative data analysis was conducted to analyze the data. The data of the study were taken from the sentences indicating collocational errors in the theses.

As a result, the writer found 35 data classified in both terms of types of collocations and factors of collocations. In terms of types of collocations, the data are classified into *grammatical collocation pattern 1* (3 data), *grammatical collocation pattern 5* (9 data), *grammatical collocation pattern 8 d* (10 data), *grammatical collocation pattern 8 g* (1 datum), *grammatical collocation pattern 8 k* (1 datum), *grammatical collocation pattern 8 n* (5 data), *grammatical collocation pattern 8 s* (1 datum), *lexical collocation pattern 1* (1 datum), *lexical collocation pattern 3* (3 data), and *lexical collocation pattern 5* (1 datum). Moreover, in terms of factors of collocations, the data are classified into three factors: *negative interlingual transfer* (22 data), *ignorance of rule restriction* (12 data), and *use of synonyms* (1 data).

Keywords: Collocations, Types of Collocations, Factors of Collocations, Students' Theses.

ABSTRAK

Wahyudi. 140511100107. Studi tentang Kesalahan Kolokasi Ditemukan di Skripsi Mahasiswa Bahasa Inggris, Universitas Trunojoyo. Skripsi. Program Studi Bahasa Inggris, Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Budaya, Universitas Trunojoyo Madura. Dosen Pembimbing: Misnadin, S.S., M.A., Ph.D.

Penelitian ini berfokus pada kolokasi yang ditemukan di skripsi mahasiswa Jurusan Bahasa Inggris, Universitas Trunojoyo. Penelitian ini bertujuan untuk menemukan dan menjelaskan jenis kolokasi yang ditemukan di skripsi menggunakan teori yang diajukan oleh Benson (1986) tentang jenis kolokasi dan teori yang diajukan oleh Liu (1999a) tentang faktor-faktor yang menyebabkan kesalahan kolokasi.

Penelitian ini menggunakan penelitian kualitatif sebagai desain penelitian. Selain itu, analisis konten kualitatif diterapkan untuk mendapatkan data dimana penulis menjadi instrumen utama penelitian. Analisis data kualitatif dilakukan untuk menganalisis data. Data penelitian diambil dari kalimat yang menunjukkan kesalahan kolokasi di skripsi.

Hasil dari penelitian ini, penulis menemukan 35 data yang diklasifikasikan dalam kedua istilah jenis kolokasi dan faktor kolokasi. Dalam hal jenis kolokasi, data diklasifikasikan ke dalam pola kolokasi gramatikal 1 (3 data), pola kolokasi gramatikal 5 (9 data), pola kolokasi gramatikal 8 d (10 data), pola kolokasi gramatikal 8 g (1 data), pola kolokasi gramatikal 8 k (1 data), pola kolokasi gramatikal 8 n (5 data), pola kolokasi gramatikal 8 s (1 data), pola kolokasi leksikal 1 (1 data), pola kolokasi leksikal 3 (3 data), dan pola kolokasi leksikal 5 (1 data). Selain itu, dalam hal faktor kolokasi, data diklasifikasikan menjadi tiga faktor: transfer interlingual negatif (22 data), ketidaktahuan pembatasan aturan (12 data), dan penggunaan sinonim (1 data).

Kata Kunci: Kolokasi, Jenis Kolokasi, Faktor Kolokasi, Skripsi Mahasiswa.